Ohio
Medical Corporation®
always there | for life

Mezclador de aire/ oxígeno

Manual de instrucciones

P/N 6700-0494-200-S
Rev 4
02/2012

CE
0086

Rx ONLY

TABLA DE CONTENIDOS

ANEXO 1 (Dial de descarga) y ANEXO 2 (Llave de descarga)..... 3
RECEPCIÓN/INSPECCIÓN..... 3
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO..... 3
DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO..... 3
USO INDICADO..... 3
ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES..... 4
DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS..... 5
ESPECIFICACIONES..... 6
INTRODUCCIÓN Y FUNCIONAMIENTO..... 7
INSTALACIÓN DEL MEZCLADOR..... 8
PRUEBA DEL MEZCLADOR..... 9
USO DEL MEZCLADOR..... 9
GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... 10
INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA..... 11
GARANTÍA DEL MEZCLADOR..... 11
RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO..... 11

IDENTIFICADOR DE MODELO

MEZCLADORES DE FLUJO **BAJO**		
Mezcla de NEO_2 con llave única de descarga 6750-0018-9XX	**Mezclador con dial ON/OFF** 6750-0019-9XX	**Flujo bajo estándar** 6750-0020-9XX
Mezclador con llave única de descarga ON/OFF con dos flujómetros ensamblados	**Mezclador equipado con dial de descarga ON/OFF**	**Mezclador versátil de 2 puertos**
MEZCLADORES DE FLUJO **ALTO/BAJO**		
Alto/Bajo con llave única de descarga 6750-0026-9XX	**3 puertos** 6750-0025-9XX	**Flujo alto/bajo estándar** 6750-0024-9XX
Mezclador con llave única de descarga ON/OFF con un flujómetro ensamblado	**Mezclador alto/bajo con 3 puertos**	**Mezclador versátil con puerto a la derecha e inferior**

ANEXO 1- Dial de descarga: Modelo: 6750-0019-9XX
Flujo bajo con dial de descarga

El mezclador modelo 6750-0019-9XX tiene un dial de descarga que se ha instalado en lugar del puerto de salida del lado derecho. Permite al usuario mantener concentraciones precisas con un simple giro del dial cuando se usan las salidas inferior e izquierda para todos los flujos dentro de la especificación del mezclador.

Una etiqueta adjunta al lateral del mezclador indica cómo colocar el dial para concentraciones precisas en ajustes inferiores o superiores a la tasa de flujo indicada. El dial se debe presionar antes de proceder al giro.

ANEXO 2- Llave de descarga: Modelo: 6750-**0018**-9XX (Flujómetro derecho e izquierdo)
Modelo: 6750-**0026**-9XX (Flujómetro derecho)

Los modelos de mezclador de NeO^2 6750-0018-9XX y 6750-0026-9XX se ofrecen siempre con flujómetros ensamblados. El flujómetro del lado derecho está montado en una llave de descarga de diseño exclusivo, que se usa de la misma forma que el dial descrito en el Anexo 1. Cuando estos mezcladores se usan en un rango de flujos que requieren una descarga activa (consulte la Tabla de flujos en la Sección 4), la rotación de este flujómetro tal como se describe a continuación activará la descarga así como el flujómetro. Incluso si el flujómetro no se va a usar, colocarlo verticalmente de modo que la descarga esté activa, permite que el mezclador se use con los flujos más bajos.

La tasa de flujo de estos flujómetros se debe establecer usando el centro de la bola.

FLUJÓMETRO DEL LADO DERECHO
El flujómetro del lado derecho y la descarga del mezclador están inactivos cuando el flujómetro está colocado en ángulo hacia el frontal del mezclador. Para activar el flujómetro e iniciar la descarga requerida para los flujos más bajos, presione el flujómetro hacia el lateral del mezclador y, a continuación, rótelo en el sentido de las agujas del reloj (hacia atrás) hasta su posición vertical. La descarga interna se activará y se puede establecer la tasa de flujo usando el dial del flujómetro. Siempre que el flujómetro se encuentre en esta posición, se puede usar cualquier puerto de salida para los flujos bajos, incluso si el propio flujómetro no se está utilizando. Para que el flujómetro y la descarga vuelvan al estado inactivo (off), colóquelo de nuevo en la posición en ángulo presionándolo y rotándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj (hacia el frente).

FLUJÓMETRO DEL LADO IZQUIERDO
PRECAUCIÓN: *El flujómetro del lado izquierdo es fijo. No intente rotarlo.*

Si el flujómetro del lado izquierdo se va a utilizar para flujos que requieren una descarga de precisión (consulte la Tabla de flujos en la Sección 4), asegúrese de que el dial (consulte el Anexo 1) o el flujómetro del lado derecho (consulte el párrafo anterior) están configurados de forma apropiada.

RECEPCIÓN/INSPECCIÓN:
Saque el mezclador de aire y oxígeno de Ohio Medical Corporation del embalaje e inspecciónelo por si ha sufrido algún daño. Si hay daños, NO LO USE y póngase en contacto con su distribuidor o el representante del servicio técnico.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO:
Este manual de instrucciones se proporciona para su seguridad y para evitar daños en el mezclador de aire y oxígeno. Este manual instruye a un profesional en la instalación y funcionamiento del mezclador de aire y oxígeno. Si no entiende este manual, NO USE el mezclador de aire y oxígeno y póngase en contacto con su distribuidor o el representante del servicio técnico.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO:
El mezclador de aire y oxígeno de Ohio Medical Corporation es un dispositivo médico restringido destinado a ser utilizado por personal cualificado y entrenado bajo la dirección de un médico, en entornos institucionales en los que se requiere el suministro de mezclas de aire y oxígeno.

USO INDICADO:
El mezclador de aire y oxígeno de Ohio Medical Corporation Air está diseñado para la administración de una mezcla continua de aire y oxígeno de uso médico a través de puertos de salida a pacientes lactantes, pediátricos y adultos.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

ADVERTENCIAS

Si la presión de la fuente de gas aire u oxígeno aumenta o se reduce, y da como resultado una diferencia de 20 psi (138 kPa), la alarma sonará. Esto afectará al flujo de salida del mezclador y a la concentración de oxígeno.

La alarma del mezclador sonará si la fuente de gas aire u oxígeno sufre una avería. Esto indicará al usuario que la concentración de oxígeno o el flujo pueden ser imprecisos. Un médico debe determinar la configuración correcta de FIO2.

- El mezclador **NO DEBE** ser expuesto a temperaturas extremadamente elevadas.
- **NO** lo esterilice en autoclave.
- **NO** obstruya, retire ni altere la alarma.
- El mezclador está diseñado para funcionar con fuentes de aire y oxígeno a partir de 50 psig (345 kPa).
- Antes de usarlo en un paciente, se debe verificar que la concentración de oxígeno del gas suministrado es la dosis indicada para ese uso. Siempre que el mezclador se use con un paciente, se debe usar un analizador de oxígeno calibrado (conforme con ISO 7767).
- El puerto de descarga en la parte inferior del mezclador no debe estar cubierto en ningún momento.
- NO DEJE NUNCA sin asistencia a un paciente ventilador.
- SUPERVISE SIEMPRE de forma remota a un paciente ventilador.
- Es posible que algunos mezcladores de pedidos especiales no tengan una descarga cuando se usa la salida lateral derecha. Si este es el caso, se aplicarán a la salida auxiliar las especificaciones de flujo para “flujo sin descarga”.
- Las conexiones instaladas en fábrica para el suministro de gas aire y oxígeno, que contienen válvulas de retención y filtros esenciales, no se deben reemplazar con otros componentes que no hayan sido aprobados por Ohio Medical Corporation. Hacerlo podría causar la contaminación del suministro de gas debido al reflujo.

PRECAUCIONES

- La humedad o la suciedad pueden afectar al funcionamiento del mezclador.
- Se puede usar una fuente de gas seco y limpio en todo momento.
- El aire debe cumplir los requisitos del aire comprimido “USP” (anteriormente, estándar ANSI Z86.1-1973 grado F) y el contenido de vapor de agua a 75 PSI (517 kPa) no puede exceder un punto de condensación de 5° F (2,8° C) por debajo de la temperatura ambiente más baja a la que se exponen el mezclador y los accesorios.

- El oxígeno debe ser “oxígeno de uso médico”, esto es, con al menos un 99,0% de pureza. Ambos gases deben contener <37,5 miligramos de agua por metro cúbico de gas (mg/Nm3) o (<50 ppm H2O).
- Utilice siempre un mecanismo colector de agua y filtros para evitar averías causadas por la entrada accidental de agua en las fuentes de suministro de gas.
- No se debe usar en una sala de IRM, a menos que el mezclador haya sido fabricado para el uso en ese entorno. Esto aparecerá indicado en el mezclador con las siglas “MRI”.
- El flujómetro del lado izquierdo del mezclador es fijo. No intente rotarlo.
- Si el mezclador no pasa la prueba de desempeño, no ponga en funcionamiento la unidad; llame al distribuidor o al representante del servicio técnico.

Nota: El mezclador debe ser inspeccionado por un técnico cualificado a los intervalos especificados en la sección 11.

Nota: Este mezclador ha sido desengrasado para el servicio de oxígeno antes de su entrega.

Nota: El límite de flujo superior es el flujo total que el mezclador pasará, no el límite por puerto.

DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	Atención. Consulte las instrucciones de uso
	Fecha de fabricación
SN	Número de serie
REF	Número de catálogo
CE 0086	El símbolo CE que muestra este producto significa que el dispositivo cumple con la Directiva Europea para dispositivos médicos (93/42/EEC). El número de cuatro dígitos identifica el organismo notificado que certificó el dispositivo.
	Consulte las instrucciones de uso
	Advertencia: El agua condensada en el suministro de aire puede causar un mal funcionamiento de este dispositivo.
	Advertencia: No obstruya la alarma ni los orificios de descarga en la parte inferior de este dispositivo.
	Fabricante
EC REP	Representante autorizado en la Unión Europea.

ESPECIFICACIONES

Las configuraciones disponibles suministran mezclas precisas de FIO2 a través de uno (1) a tres (3) puertos, y permite al mezclador alimentar tres elementos a la vez. Están disponibles varios rangos de flujo. Se pueden usar con ventiladores, cánulas nasales, PPCVR con máscara y bolsas de resucitación. La versión de bajo flujo del mezclador suministra flujos de 3 a 30 LPM sin descarga de gas. El mezclador de alto/bajo flujo suministra flujos de 15-20 LPM sin descarga de gas. También están disponibles versiones condicionales de IRM fabricadas íntegramente con materiales no magnéticos.

Estándares específicos del dispositivo: Conforme con ISO 11195: 1995.

Rango de % de oxígeno: 21 a 100%

Precisión de % de oxígeno: ±3% de la escala completa

Presión de suministro: Tanto los suministros en el rango de 30-75 PSI (207-517 kPa) como el aire y oxígeno deben estar dentro de 10 psi (69 kPa) uno de otro. *No se debe usar en un paciente o con un ventilador fuera de este rango.

*No se puede predecir el desempeño de un mezclador con presiones de suministro por debajo del rango (0-30 PSI / 0-207 kPa). Debido a la baja presión de salida, no será posible operar adecuadamente un ventilador. No indicado para uso en pacientes.

El desempeño de un mezclador con presiones de suministro por encima del rango (75-112,5 PSI / 517-775 kPa) con suministros equilibrados, flujos de salida disponibles y porcentajes de oxígeno permanecerá constante con la especificación. Las presiones de salida serán proporcionalmente más altas y pueden dañar el ventilador. No indicado para uso en pacientes.

Flujo máximo: ≥120 LPM Mezclador de flujo alto/bajo (>30 LPM, Mezclador de flujo bajo) @ configuración de 60% y presiones de entrada de 50 PSI (345 kPa).

Rangos de flujo estándar: Consulte la tabla en la Sección 4.

Rangos de flujo de configuración personalizada: Consulte el anexo y la tabla en la Sección 4.

Caída de presión: <6 psi (42 kPa) a presión de entrada de 50 psi (345 kPa) y flujo de 40 LPM (10 LPM, mezclador de bajo flujo).

Alarma por bajo suministro: Tal como se describe en la sección 4.

Reinicio de alarma/bypass: Cuando el diferencial de la presión de gas de entrada es >6 psi (42 kPa).

Intensidad de alarma: 80 dB a 1 pie.

Conexiones de entrada: Oxígeno Hembra DISS, Aire Macho DISS. (NIST disponible)

Conexiones de salida: Macho DISS, tipo oxígeno.

Dimensiones: Altura 8,9 cm (3 1/2")
Anchura 5,7 cm (2 1/4")
Profundidad 7,3 cm (2 7/8")

Peso: 1,25 kg (2 3/4 lbs).

No incorpora componentes electrónicos.

Flujo inverso de gas: Desde cualquier entrada de gas a la otra es cero (conforme con la cláusula 6 de ISO 11195).

INTRODUCCIÓN Y FUNCIONAMIENTO

Este mezclador de aire y oxígeno es un dispositivo de dosificación de precisión para la mezcla de aire y oxígeno de uso médico en cualquier concentración, desde 21% hasta 100% de oxígeno, y para el suministro a una variedad de dispositivos de asistencia respiratoria. El mezclador usa fuentes de aire y oxígeno a una presión de 50 psi (345 kPa) conectadas a dos conexiones DISS en la parte inferior del mezclador. Cada conexión tiene un filtro integrado de partículas de 30 micrones. La fuente de gas pasa a través de una válvula de retención "pico de pato" que evita flujos de gas inversos desde cualquier fuente.

El mezclador usa un sistema de equilibrado de doble fase: el gas que entra en la primera fase equilibra la presión de funcionamiento de las fuentes de gas antes de entrar en la fase de dosificación.

A continuación, los gases fluyen hacia la fase de dosificación, donde se mezclan en el porcentaje indicado mediante el dial del panel frontal. Esta fase tiene una válvula de doble boca con asientos de válvulas en cada extremo. Cada uno de estos asientos de válvulas controla el paso del aire u oxígeno hacia la salida del mezclador.

Están disponibles muchas configuraciones diferentes de mezcladores y puertos de salida. Se puede encontrar el número de modelo en la parte posterior del mezclador. Consulte 'Identificador de modelo' en la página 2 o use el frontal del mezclador para identificar la columna que se debe usar en la tabla siguiente, a fin de determinar su rango de flujo. El mezclador será de Flujo bajo o de Flujo alto/bajo. Se aplican las limitaciones de flujo que se enumeran a continuación, independientemente de lo que se haya conectado al puerto. Si la descarga está activa, se aplican los "flujos con descarga" a todos los puertos de salida. Por el contrario, si la descarga está inactiva, se aplican los "flujos sin descarga" a todos los puertos.

> **NOTA:** El límite de flujo superior es el flujo total que el mezclador pasará, no el límite por puerto. Como ejemplo, si están pasando 30 LPM a través de algún puerto en un mezclador de flujo bajo, entonces no se debe usar ningún otro puerto ya que 30 LPM es el límite de flujo superior para ese mezclador.

La descarga a la que se hace referencia en la tabla y en otros lugares de este manual se activa en una de las tres vías, en función de lo que se encuentre en el lado derecho del mezclador. Si hay una conexión DISS, la conexión de un dispositivo a este conector activará la descarga[1]. Si hay un dial, la descarga de activará si se pone en la posición "<" (consulte el Anexo 1). Si hay un flujómetro montado en un llave, la descarga se activará si se gira a la posición vertical (consulte el Anexo 2). Si ninguna de estas opciones está disponible en el lado derecho, la descarga no podrá activarse ni desactivarse.

TABLA DE FLUJO:

Modelo	Rango de flujo sin descarga	Rango de flujo con descarga
Flujo bajo	3-30 lpm	0-30 lpm (Descarga de 3 lpm)
Flujo alto/bajo	15-120 lpm (Sin descarga)	2-108 lpm (Descarga de 10-12)

[1]**ADVERTENCIA: Es posible que algunos mezcladores de pedidos especiales no tengan una descarga cuando se usa la salida DISS derecha. Cuando este sea el caso, se aplican las especificaciones de flujo "sin descarga".**

Nota: *La mezcla NEO_2 se ajusta a la configuración de flujo bajo con flujo limitado por los flujómetros. Consulte el Anexo 2 al principio de este manual.*

El mezclador tiene una alarma acústica integrada que detecta si algunas de las fuentes de gas han cambiado en más de 20 psi (138 kPa) con respecto a la otra. La alarma advertirá al usuario de que el gas de las fuentes se está agotando o de que hay una caída considerable en la presión de una fuente. Si la presión de ambas fuentes de gas cae o se incrementa a la vez de modo que no se puede detectar una diferencia de 20 psi (138 kPa), la alarma no sonará. Si el mezclador está conectado pero no está en uso y se alcanza una diferencia de 20 psi (138 kPa) en las fuentes de gas, la alarma del mezclador no sonará.

La función de alarma/bypass del mezclador proporcionará > 90 LPM (los 30 LPM completos, Mezclador de flujo bajo) en caso de pérdida de aire u oxígeno, si el gas restante está a 50 psi (345 kPa).

INSTALACIÓN DEL MEZCLADOR

El mezclador puede estar en un mástil, pared o montado en raíl para facilitar su uso o para una aplicación deseada. Las conexiones de entrada se ubican en la parte inferior del mezclador y se ajustan al Sistema de seguridad por diámetros indexados (DISS). Las conexiones de aire y oxígeno no se pueden cambiar. Conecte un tubo de aire de alta presión a la conexión de aire y un tubo de oxígeno de alta presión a la conexión de oxígeno en la parte inferior del mezclador. Para evitar que la humedad entre al mezclador, se recomienda el uso de un mecanismo colector de agua entre la maguera de aire y la conexión de entrada.

Los flujos inferiores a 15 LPM (3 LPM, Mezclador de flujo bajo) requieren la salida del lado derecho (dial de descarga o llave de descarga). Si ambas salidas se usan simultáneamente, ninguna de ellas suministrará su flujo máximo.

PRUEBA DEL MEZCLADOR

Se deben llevar a cabo las siguientes verificaciones **antes de** poner el mezclador en funcionamiento.

Nota: *Si el mezclador no pasa estas verificaciones, no ponga en funcionamiento la unidad; llame al distribuidor o al representante del servicio técnico.*

- Conecte las fuentes de aire y oxígeno a 50 psi (345 kPa) a las conexiones apropiadas y establezca el mezclador al 60% (la alarma no debe activarse).
- Asegúrese de que la concentración de oxígeno es realmente de 60% usando un analizador de oxígeno calibrado (conforme con ISO 7767).
- Desconecte la fuente de oxígeno del mezclador y espera a que suene la alarma acústica. Una vez haya sonado, vuelva a conectar el oxígeno para detener la alarma.
- Verifique de nuevo la concentración de oxígeno.
- Desconecte la fuente de aire del mezclador y espera a que suene la alarma acústica.
- Una vez haya sonado, vuelva a conectar el aire y verifique la concentración de oxígeno de nuevo.

USO DEL MEZCLADOR

- Conecte la salida de gas del mezclador, directamente o a través de un tubo de alta presión, al ventilador u otro equipamiento con el que se vaya a utilizar.
- Ajuste el control del panel frontal a la concentración de oxígeno deseada.
- Active las fuentes de aire y oxígeno de 50 psi (345 kPa).
- Ajuste los controles del ventilador o del equipamiento que se está usando.
- Use un analizador de oxígeno calibrado para verificar la precisión del gas del paciente.
- Cuando se cambie la concentración de oxígeno, espere sesenta segundos (tiempo de equilibrado) antes de verificarla de nuevo con el analizador.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	SOLUCIÓN DEL PROBLEMA
NO HAY CORRESPONDENCIA ENTRE EL ANALIZADOR DE OXÍGENO Y EL AJUSTE DEL MEZCLADOR	ANALIZADOR FUERA DE CALIBRACIÓN	CALIBRAR EL ANALIZADOR DE OXÍGENO
	MEZCLADOR FUERA DE CALIBRACIÓN	LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO
	SUMINISTRO DE GAS SUCIO	LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO
	LA DESCARGA EN LA PARTE INFERIOR DEL MEZCLADOR PRESENTA LIMITACIONES	LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO
	EL AIRE FLUYE HACIA UNA PIEZA DEL EQUIPAMIENTO QUE SE ESTÁ USANDO Y LA CONCENTRACIÓN SE DILUYE	CORREGIR LA SITUACIÓN DETENIENDO EL FLUJO DE AIRE
LA ALARMA DEL MEZCLADOR SUENA	LAS PRESIONES DE LAS FUENTES DE AIRE Y OXÍGENO TIENEN UN DIFERENCIAL SUPERIOR A 20 PSI (138 kPa)	SITUAR LAS PRESIONES DE LAS FUENTES DENTRO DEL RANGO DE 20 PSI (138 kPa)
	EL SISTEMA DE ALARMA ESTÁ FUERA DE CALIBRACIÓN	LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO
	GAS SUCIO ESTÁ CONTAMINANDO EL SISTEMA DE ALARMA	LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO
EL MEZCLADOR SOLO ES PRECISO CUANDO LAS PRESIONES DE LAS FUENTES SON EXACTAMENTE LAS MISMAS	LA CÁMARA DE EQUILIBRADO DE PRESIÓN NO FUNCIONA APROPIADAMENTE	LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- El mezclador solo se puede limpiar pasando un papel o paño humedecido con alcohol por las superficies exteriores.
- El mezclador no se debe rociar nunca con spray ni sumergirse en un líquido.
- NO permita que entre alcohol, en ninguna cantidad, en los orificios de alarma o ventilación.
- Nunca inserte nada en los orificios de la cubierta de alarma.

GARANTÍA DEL MEZCLADOR

La garantía tiene una duración de un año desde la fecha de compra. Esta garantía cubre las piezas y la mano de obra. Los costos de envío tienen una cobertura de seis meses desde la fecha de compra. Esta garantía se limita a los defectos en las piezas y la mano de obra, y no cubre incidentes causados por uso indebido o abuso del producto.

El mantenimiento debe llevarse a cabo por personal de mantenimiento autorizado. El fabricante no será responsable por trabajos de mantenimiento no autorizados en ningún mezclador.

RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO

Se debe llevar a cabo un mantenimiento periódico preventivo para asegurarse del funcionamiento correcto y continuado del mezclador. La frecuencia del mantenimiento preventivo está determinada por muchos factores, entre otros:

- Frecuencia y duración de uso
- Calidad de las fuentes de gas comprimido
- Condiciones ambientales

Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo	**Procedimientos recomendados**
Antes de cada uso	Prueba de desempeño
Cada año entre PM	Certificación de calibración
Cada 2 años	Puesta a punto, limpieza y calibración general. **Se recomienda que el dispositivo se devuelva a la fábrica para este servicio.**

Ohio Medical Corporation®
always there | for life

1111 Lakeside Drive
Gurnee, IL 60031-4099
866-549-6446 Teléfono gratuito
847-855-0800 Teléfono:
847-855-6218 Fax

EC REP

Oxygen Care Ltd.
2 Holfeld Business Park
Kilmacanogue Co Wicklow
Irlanda

Centro de Atención al Cliente y Distribución
Soporte técnico
Ventas y Servicio Técnico
Centro de mantenimiento de equipos

Ohio Medical Corporation
1111 Lakeside Drive
Gurnee, IL 60031 USA
Teléfono gratuito: 866 549 6446
Teléfono: +1 847 855 0800
Fax: +1 847 855 6218

© 2012 Ohio Medical Corporation. Este documento contiene información patentada y confidencial de Ohio Medical Corporation. El uso de esta información está bajo licencia de Ohio Medical Corporation. Se prohíbe cualquier otro uso que no sea el autorizado por Ohio Medical Corporation. Ohio Medical Corporation y el logotipo de Ohio Medical son marcas registradas de Ohio Medical Corporation.

P/N 6700-0494-200-S
Rev 4
02/2012

TRANSLATED FROM ENGLISH:
P/N 6700-0494-200
02/2012 (Rev 4)

CE 0086

Fabricado por Bio-Med Devices Inc. para Ohio Medical Corporation.